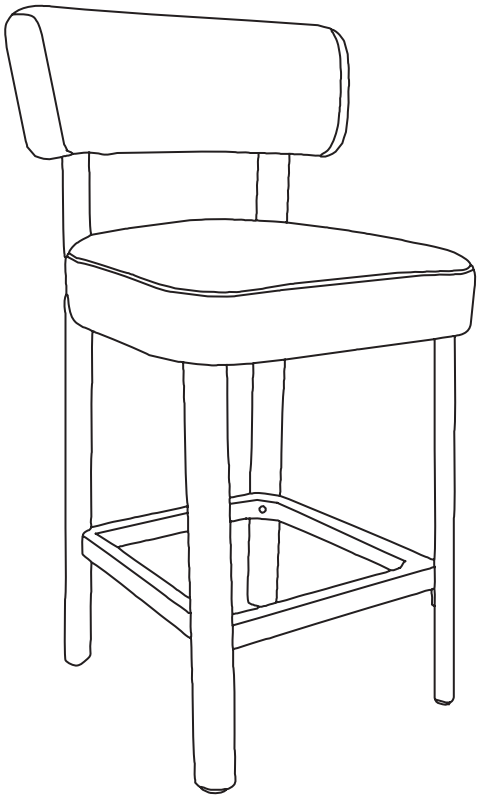
**EN:** ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL
**DE:** MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
**IT:** MANUALE DI MONTAGGIO E ISTRUZIONI
**FR:** MANUEL D'ASSEMBLAGE ET D'INSTRUCTIONS
**ES:** MANUAL DE MONTAJE E INSTRUCCIONES
**JA:** 組み立てと取扱説明書



**EN: BEFORE YOU GET STARTED, A FEW POINTERS:**

Please follow all steps carefully, use all parts provided, and avoid overtightening screws. Ensure screws are loose until all parts are in place. Using the wrong screws or neglecting maintenance can cause damage. Lubricate moving parts and tighten bolts every 6 months.

**DE: BEVOR SIE BEGINNEN, EINIGE HINWEISE:**

Bitte befolgen Sie alle Schritte sorgfältig, verwenden Sie alle mitgelieferten Teile und vermeiden Sie es, Schrauben zu überdrehen. Achten Sie darauf, dass die Schrauben locker sind, bis alle Teile an ihrem Platz sind. Die Verwendung der falschen Schrauben oder das Vernachlässigen der Wartung kann Schäden verursachen. Schmieren Sie bewegliche Teile und ziehen Sie die Schrauben alle 6 Monate nach.

**IT: PRIMA DI INIZIARE, ALCUNI CONSIGLI:**

Seguire attentamente tutti i passaggi, utilizzare tutte le parti fornite e evitare di stringere troppo le viti. Assicurarsi che le viti siano allentate fino a quando tutte le parti sono al loro posto. L'uso di viti errate o la mancanza di manutenzione possono causare danni. Lubrificare le parti mobili e stringere i bulloni ogni 6 mesi.

**FR: AVANT DE COMMENCER, QUELQUES CONSIGNES :**

Veuillez suivre toutes les étapes avec soin, utiliser toutes les pièces fournies et éviter de trop serrer les vis. Assurez-vous que les vis sont lâches jusqu'à ce que toutes les pièces soient en place. L'utilisation des mauvaises vis ou l'absence d'entretien peut entraîner des dommages. Lubrifiez les pièces mobiles et serrez les vis tous les 6 mois.

**ES: ANTES DE COMENZAR, ALGUNOS CONSEJOS:**

Siga todos los pasos cuidadosamente, utilice todas las piezas proporcionadas y evite apretar demasiado los tornillos. Asegúrese de que los tornillos estén flojos hasta que todas las piezas estén en su lugar. Usar los tornillos incorrectos o no realizar el mantenimiento puede causar daños. Lubrique las partes móviles y apriete los tornillos cada 6 meses.

**JA: 開始前に、いくつかの注意点：**

すべてのステップを慎重に実行し、提供されたすべての部品を使用し、ねじを締めすぎないようにしてください。すべての部品が所定の位置にあるまでねじは緩めておいてください。不適切なねじの使用やメンテナンスの怠慢は、損傷を引き起こす可能性があります。可動部品には潤滑油を塗布し、ボルトは6ヶ月ごとに締め直してください。

**EN:** WEIGHT CAPACITY FOR PRODUCT: 250 LBS (≈113 KG)

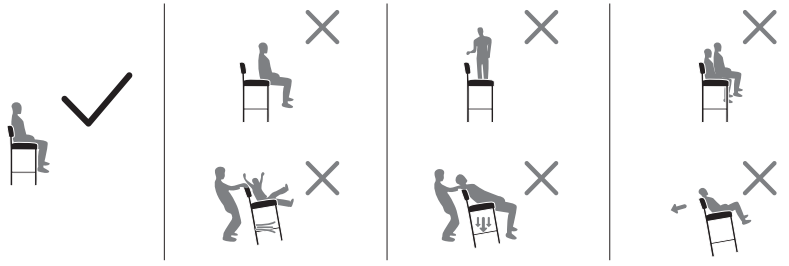
**DE:** GEWICHTSKAPAZITÄT DES PRODUKTS: 250 LBS (≈113 KG)

**IT:** CAPACITÀ DI CARICO DEL PRODOTTO: 250 LBS (≈113 KG)

**FR:** CAPACITÉ DE CHARGE DU PRODUIT : 250 LBS (≈113 KG)

**ES:** CAPACIDAD DE CARGA DEL PRODUCTO: 250 LBS (≈113 KG)

**JA:** 製品の重量制限：250 LBS（約 113 KG）

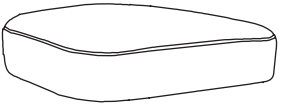


**MISSING PARTS?/FEHLENDE TEILE?/PARTI MANCANTI?/PIÈCES MANQUANTES ?/¿FALTAN PIEZAS?/部品が足りませんか?**

1

Backrest *1
Rückenlehne *1
Schienale *1
Dossier *1
Respaldo *1
背もたれ *1

2



Seat Cushion *1
Sitzkissen *1
Cuscino del sedile *1
Coussin d'assise *1
Cojín del asiento *1
座面クッション *1

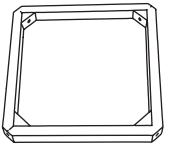
3

Front Legs *2
Vorderbeine *2
Gambe anteriori *2
Pieds avant *2
Patas delanteras *2
前脚 *2

4

Rear Legs *2
Hinterbeine *2
Gambe posteriori *2
Pieds arrière *2
Patas traseras *2
後脚 *2

5



Footrest *1
Fußstütze *1
Poggiapiedi *1
Repose-pieds *1
Reposapiés *1
フットレスト *1

## MISSING PARTS?/FEHLENDE TEILE?/PARTI MANCANTI?/PIÈCES MANQUANTES ?/¿FALTAN PIEZAS?/部品が足りませんか?

A

M6×25mm Bolts *6
M6×25-mm-Schrauben *6
Bulloni M6×25 mm *6
Boulons M6×25 mm *6
Pernos M6×25 mm *6
M6×25 mm ボルト *6

B

M8×40mm Bolts *8
M8×40-mm-Schrauben *8
Bulloni M8×40 mm *8
Boulons M8×40 mm *8
Pernos M8×40 mm *8
M8×40 mm ボルト *8

C

M6×60mm Bolts *4
M6×60-mm-Schrauben *4
Bulloni M6×60 mm *4
Boulons M6×60 mm *4
Pernos M6×60 mm *4
M6×60 mm ボルト *4

D

Spring Washer *9
Federringe *9
Rondelle elastiche *9
Rondelles élastiques *9
Arandelas elásticas *9
ばね座金 *9

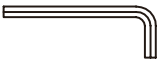
E

Flat Washer *9
Unterlegscheiben *9
Rondelle piane *9
Rondelles plates *9
Arandelas planas *9
平座金 *9

F

M4×20mm Screws *4
M4×20-mm-Schrauben *4
Viti M4×20 mm *4
Vis M4×20 mm *4
Tornillos M4×20 mm *4
M4×20 mm ねじ *4

G



Wrench *1
Schraubenschlüssel *1
Chiave *1
Clé *1
Llave *1
レンチ *1

H

Screwdriver *1
Schraubendreher *1
Cacciavite *1
Tournevis *1
Destornillador *1
ドライバー *1

I

Adjustable nails *2
Verstellbare Füße *2
Piedini regolabili *2
Pieds réglables *2
Niveladores ajustables *2
アジャスター *2

J

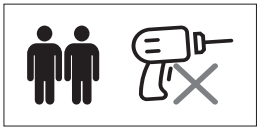
Flat Metal Plates *2
Flache Metallplatten *2
Piastre metalliche piatte *2
Plaques métalliques plates *2
Placas metálicas planas *2
平型金属プレート *2

K

L-Brackets *2
L-Winkel *2
Staffe a L *2
Équerres en L *2
Escuadras en L *2
L 字金具 *2

L

Plastic Flat Washer *4
Kunststoff-Unterlegscheibe *4
Rondella piana in plastica *4
Rondelle plate en plastique *4
Arandela plana de plástico *4
プラスチック製平ワッシャー *4



# 1

**EN:** Install Rear Legs (④) onto the rear corners of the Seat Cushion (②), secure them with Bolts (B), Spring Washers (D), and Flat Washers (E), and tighten Bolts (B) to 50% using Wrench (G).

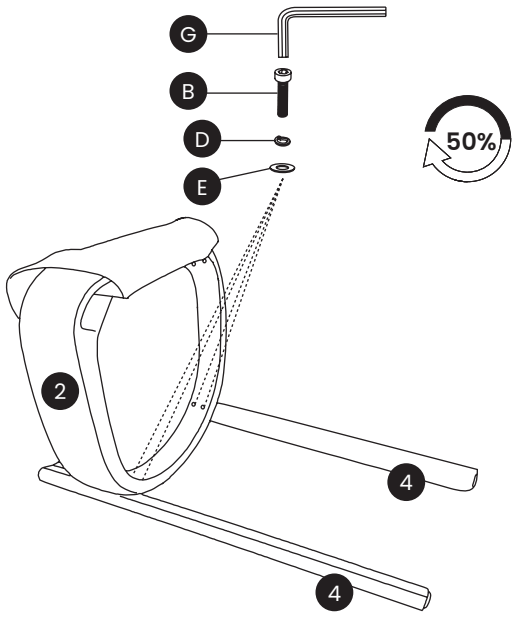
**DE:** Montieren Sie die Hinterbeine (④) an den hinteren Ecken des Sitzkissens (②). Befestigen Sie sie mit den Schrauben (B), Federringen (D) und Unterlegscheiben (E) und ziehen Sie die Schrauben (B) mit dem Schraubenschlüssel (G) zu 50 % fest.

**IT:** Installare le gambe posteriori (④) sugli angoli posteriori del cuscino del sedile (②), fissarle con i bulloni (B), le rondelle elastiche (D) e le rondelle piane (E), quindi serrare i bulloni (B) al 50% utilizzando la chiave (G).

**FR:** Installez les pieds arrière (④) sur les coins arrière du coussin d'assise (②), fixez-les avec les boulons (B), les rondelles élastiques (D) et les rondelles plates (E), puis serrez les boulons (B) à 50 % à l'aide de la clé (G).

**ES:** Instale las patas traseras (④) en las esquinas traseras del cojín del asiento (②), fíjelas con los pernos (B), las arandelas elásticas (D) y las arandelas planas (E), y apriete los pernos (B) al 50% con la llave (G).

**JA:** 後脚(④)を座面クッション(②)の後方の角に取り付け、ボルト(B)、ばね座金(D)、平座金(E)で固定します。レンチ(G)を使用して、ボルト(B)を50%まで締め付けてください。



# 2

**EN:** Install Front Legs (③) onto the front corners of the Seat Cushion (②), secure them with Bolts (B), Spring Washers (D), and Flat Washers (E), and tighten Bolts (B) to 50% using Wrench (G).

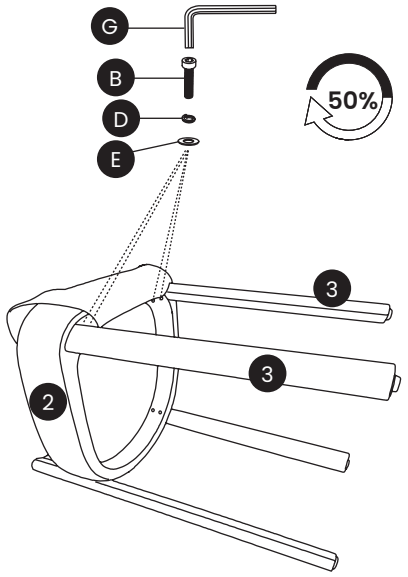
**DE:** Montieren Sie die Vorderbeine (③) an den vorderen Ecken des Sitzkissens (②). Befestigen Sie sie mit den Schrauben (B), Federringen (D) und Unterlegscheiben (E) und ziehen Sie die Schrauben (B) mit dem Schraubenschlüssel (G) zu 50 % fest.

**IT:** Installare le gambe anteriori (③) sugli angoli anteriori del cuscino del sedile (②), fissarle con i bulloni (B), le rondelle elastiche (D) e le rondelle piane (E), quindi serrare i bulloni (B) al 50% utilizzando la chiave (G).

**FR:** Installez les pieds avant (③) sur les coins avant du coussin d'assise (②), fixez-les avec les boulons (B), les rondelles élastiques (D) et les rondelles plates (E), puis serrez les boulons (B) à 50 % à l'aide de la clé (G).

**ES:** Instale las patas delanteras (③) en las esquinas delanteras del cojín del asiento (②), fíjelas con los pernos (B), las arandelas elásticas (D) y las arandelas planas (E), y apriete los pernos (B) al 50% con la llave (G).

**JA:** 前脚（③）を座面クッション（②）の前方の角に取り付け、ボルト（B）、ばね座金（D）、平座金（E）で固定します。レンチ（G）を使用して、ボルト（B）を50%まで締め付けてください。



# 3

**EN:** Install the Flat Metal Plate (J) onto the top of the Rear Legs (④), secure it with Bolts (A), and use a Wrench (G) to first tighten the Bolts (A) to 50% before fully tightening them to 100%.

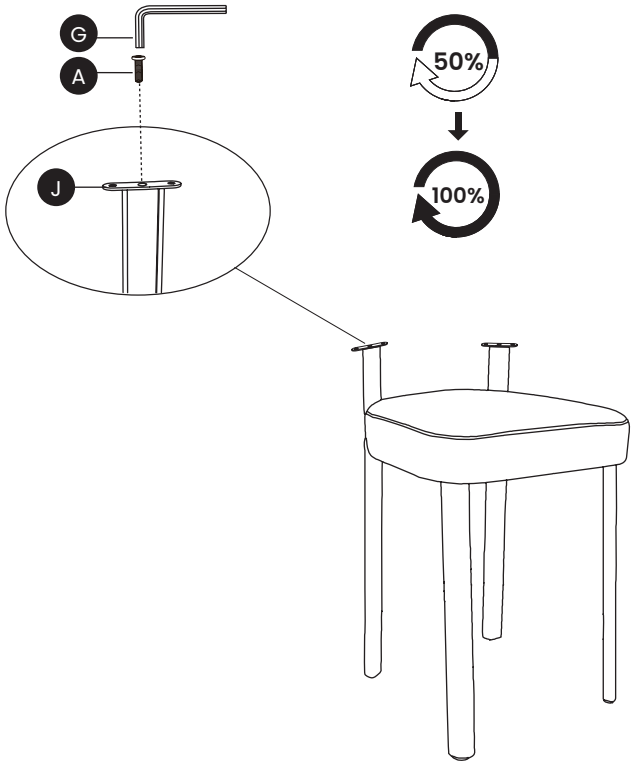
**DE:** Montieren Sie die flache Metallplatte (J) oben auf den Hinterbeinen (④), befestigen Sie sie mit den Schrauben (A) und ziehen Sie die Schrauben (A) mit dem Schraubenschlüssel (G) zunächst zu 50 % fest, bevor Sie sie vollständig zu 100 % festziehen.

**IT:** Installare la piastra metallica piatta (J) sulla parte superiore delle gambe posteriori (④), fissarla con i bulloni (A) e utilizzare la chiave (G) per serrare inizialmente i bulloni (A) al 50% prima di serrarli completamente al 100%.

**FR:** Installez la plaque métallique plate (J) sur le dessus des pieds arrière (④), fixez-la avec les boulons (A) et utilisez la clé (G) pour serrer d'abord les boulons (A) à 50 % avant de les serrer complètement à 100 %.

**ES:** Instale la placa metálica plana (J) en la parte superior de las patas traseras (④), fíjela con los pernos (A) y utilice la llave (G) para apretar primero los pernos (A) al 50% antes de apretarlos completamente al 100%.

**JA:** 平型金属プレート(J)を後脚(④)の上部に取り付け、ボルト(A)で固定します。レンチ(G)を使用して、ボルト(A)をまず50%まで締め付け、その後100%まで完全に締め付けてください。



# 4

**EN:** Install the Backrest (①) onto the Flat Metal Plates (J), secure it with Bolts (A), and tighten Bolts (A) to 50% using Wrench (G).
After aligning the holes in the Flat Metal Plates (J) with the holes in the Backrest (①), fully tighten Bolts (A) to 100%.

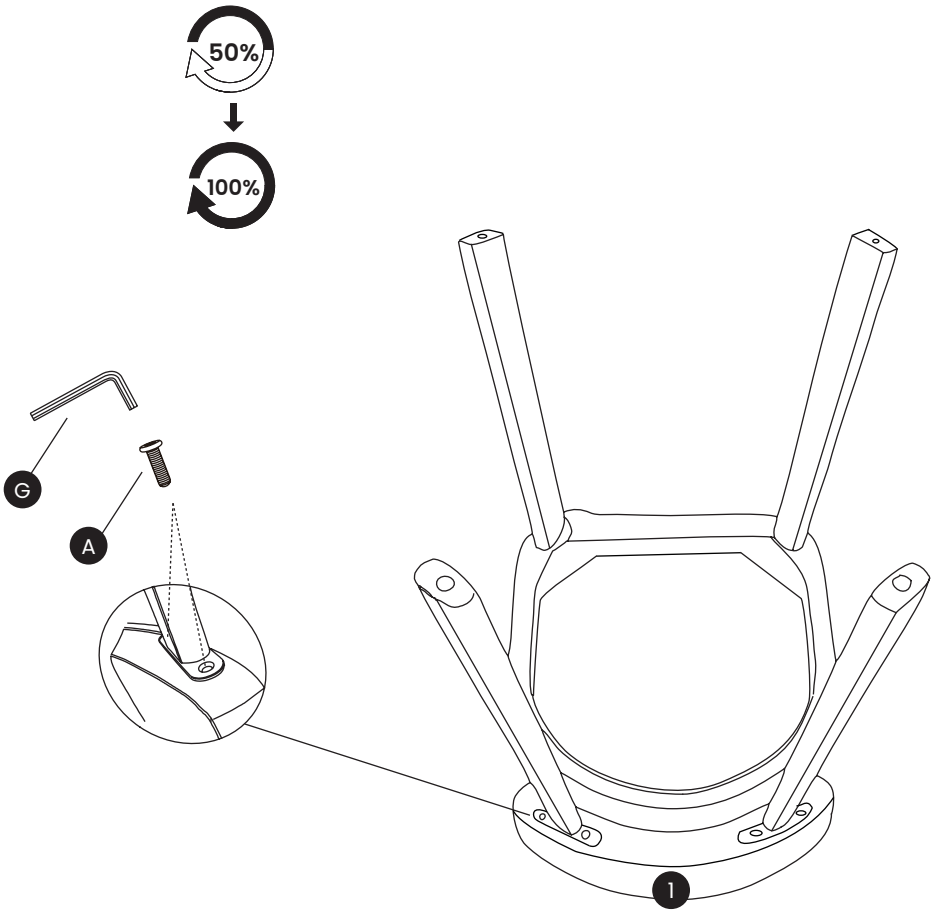
**DE:** Montieren Sie die Rückenlehne (①) an den flachen Metallplatten (J). Befestigen Sie sie mit den Schrauben (A) und ziehen Sie die Schrauben (A) mit dem Schraubenschlüssel (G) zu 50 % fest. Nachdem Sie die Bohrungen der flachen Metallplatten (J) mit den Bohrungen der Rückenlehne (①) ausgerichtet haben, ziehen Sie die Schrauben (A) vollständig zu 100 % fest.

**IT:** Installare lo schienale (①) sulle piastre metalliche piatte (J), fissarlo con i bulloni (A), quindi serrare i bulloni (A) al 50% utilizzando la chiave (G). Dopo aver allineato i fori delle piastre metalliche piatte (J) con i fori dello schienale (①), serrare completamente i bulloni (A) al 100%.

**FR:** Installez le dossier (①) sur les plaques métalliques plates (J), fixez-le avec les boulons (A), puis serrez les boulons (A) à 50 % à l'aide de la clé (G). Après avoir aligné les trous des plaques métalliques plates (J) avec ceux du dossier (①), serrez complètement les boulons (A) à 100 %.

**ES:** Instale el respaldo (①) sobre las placas metálicas planas (J), fíjelo con los pernos (A) y apriete los pernos (A) al 50% con la llave (G). Después de alinear los orificios de las placas metálicas planas (J) con los orificios del respaldo (①), apriete completamente los pernos (A) al 100%.

**JA:** 背もたれ（①）を平型金属プレート（J）に取り付け、ボルト（A）で固定します。レンチ（G）を使用して、ボルト（A）を50%まで締め付けてください。平型金属プレート（J）の穴と背もたれ（①）の穴を合わせた後、ボルト（A）を100%まで完全に締め付けてください。


50%
100%
G
A
1

# 5

**EN:** Install Footrest (⑤) between the chair legs, secure it with Bolts (C), and tighten Bolts (C) to 50% using Wrench (G).
Note 1: Ensure Footrest (⑤) is installed in the correct orientation. The front opening is wider, and the rear opening is narrower.
Note 2: Ensure the "Front ↑" marking on Footrest (⑤) faces forward.

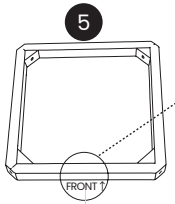
**DE:** Montieren Sie die Fußstütze (⑤) zwischen den Stuhlbeinen. Befestigen Sie sie mit den Schrauben (C) und ziehen Sie die Schrauben (C) mit dem Schraubenschlüssel (G) zu 50 % fest.
Hinweis 1: Achten Sie darauf, die Fußstütze (⑤) in der richtigen Ausrichtung zu montieren. Die vordere Öffnung ist breiter und die hintere Öffnung schmaler.
Hinweis 2: Stellen Sie sicher, dass die Markierung „Front ↑" auf der Fußstütze (⑤) nach vorne zeigt.

**IT:** Installare il poggiapiedi (⑤) tra le gambe della sedia, fissarlo con i bulloni (C), quindi serrare i bulloni (C) al 50% utilizzando la chiave (G).
Nota 1: Assicurarsi che il poggiapiedi (⑤) sia installato nell'orientamento corretto. L'apertura anteriore è più larga, mentre quella posteriore è più stretta.
Nota 2: Assicurarsi che la marcatura "Front ↑" sul poggiapiedi (⑤) sia rivolta in avanti.

**FR:** Installez le repose-pieds (⑤) entre les pieds de la chaise, fixez-le avec les boulons (C), puis serrez les boulons (C) à 50 % à l'aide de la clé (G).
Remarque 1 : Veillez à installer le repose-pieds (⑤) dans le bon sens. L'ouverture avant est plus large et l'ouverture arrière est plus étroite.
Remarque 2 : Assurez-vous que le marquage « Front ↑ » sur le repose-pieds (⑤) est orienté vers l'avant.

**ES:** Instale el reposapiés (⑤) entre las patas de la silla, fíjelo con los pernos (C) y apriete los pernos (C) al 50% con la llave (G).
Nota 1: Asegúrese de instalar el reposapiés (⑤) en la orientación correcta. La abertura delantera es más ancha y la abertura trasera es más estrecha.
Nota 2: Asegúrese de que la marca "Front ↑" del reposapiés (⑤) quede orientada hacia delante.

**JA:** フットレスト(⑤)を椅子の脚の間に取り付け、ボルト(C)で固定します。レンチ(G)を使用して、ボルト(C)を50%まで締め付けてください。
注意1:フットレスト(⑤)を正しい向きで取り付けてください。前側の開口部は広く、後ろ側の開口部は狭くなっています。
注意2:フットレスト(⑤)の「Front ↑」表示が前方を向いていることを確認してください。




**EN:** (Wider front opening, narrower rear opening)

**DE:** (Vordere Öffnung breiter, hintere Öffnung schmaler)

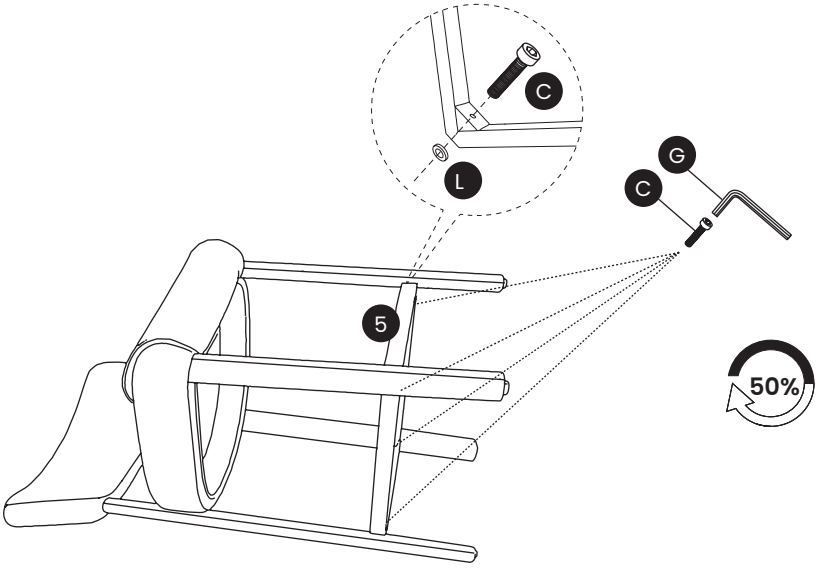
**IT:** (Apertura anteriore più larga, apertura posteriore più stretta)

**FR:** (Ouverture avant plus large, ouverture arrière plus étroite)

**ES:** (Abertura delantera más ancha, abertura trasera más estrecha)

**JA:** （前側の開口部が広く、後ろ側の開口部が狭い）

**EN:** FRONT
**DE:** VORNE
**IT:** ANTERIORE
**FR:** AVANT
**ES:** DELANTE
**JA:** 前



# 6

**EN:** Install L-Brackets (K) between Footrest (⑤) and chair legs, secure them with Screws (F), and tighten Screws (F) to 100% using Screwdriver (H).
Then, tighten all Bolts to 100%.

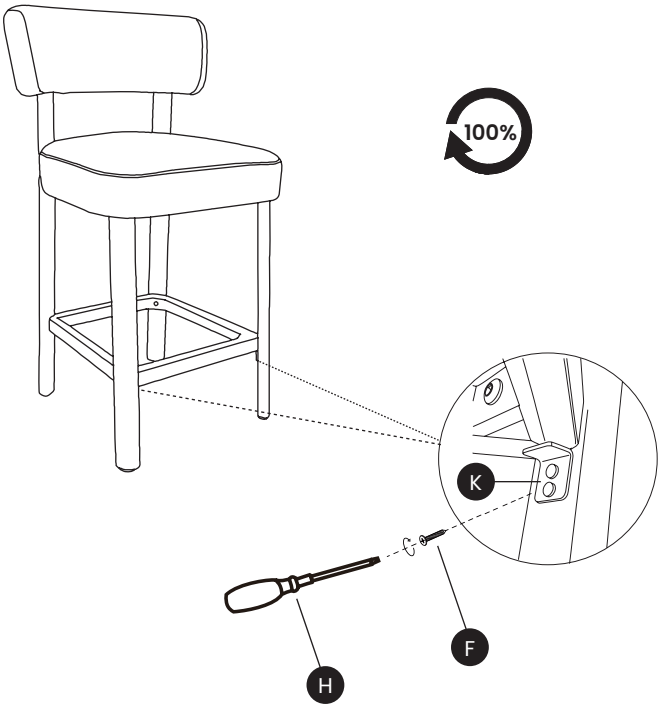
**DE:** Montieren Sie die L-Winkel (K) zwischen der Fußstütze (⑤) und den Stuhlbeinen. Befestigen Sie sie mit den Schrauben (F) und ziehen Sie die Schrauben (F) mit dem Schraubendreher (H) zu 100 % fest. Ziehen Sie anschließend alle Bolzen zu 100 % fest.

**IT:** Installare le staffe a L (K) tra il poggiapiedi (⑤) e le gambe della sedia, fissarle con le viti (F), quindi serrare le viti (F) al 100% utilizzando il cacciavite (H).
Infine, serrare tutti i bulloni al 100%.

**FR:** Installez les équerres en L (K) entre le repose-pieds (⑤) et les pieds de la chaise, fixez-les avec les vis (F), puis serrez les vis (F) à 100 % à l'aide du tournevis (H).
Ensuite, serrez tous les boulons à 100 %.

**ES:** Instale las escuadras en L (K) entre el reposapiés (⑤) y las patas de la silla, fíjelas con los tornillos (F) y apriete los tornillos (F) al 100% con el destornillador (H).
A continuación, apriete todos los pernos al 100%.

**JA:** L字金具(K)をフットレスト(⑤)と椅子の脚の間に取り付け、ねじ(F)で固定します。ドライバー(H)を使用して、ねじ(F)を100%まで締め付けてください。
その後、すべてのボルトを100%まで完全に締め付けてください。



7

**EN:** Now, your chair is successfully installed.

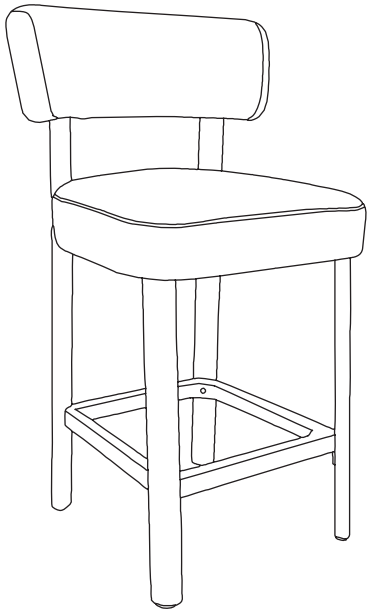
**DE:** Ihre Montage ist nun abgeschlossen.

**IT:** La sedia è ora completamente montata.

**FR:** Votre chaise est maintenant entièrement assemblée.

**ES:** La silla ya está completamente montada.

**JA:** これで椅子の組み立ては完了です。



## WARRANTY
We will repair or replace any defective product within one year of purchase, as long as you, the original purchaser, still own it. This is your only remedy under the warranty.

## EXCLUSIONS
This warranty does not cover:
Normal wear and tear.
Misuse, abuse, or excessive use.
Unauthorized modifications or attachments.
Products not installed, used, or maintained properly.
Rental or unauthorized commercial use.

**PRODUCT USAGE:**
Normal use is equivalent to a 40-hour workweek. Exceeding this will proportionately reduce the warranty period.

## RETURN POLICY
We offer a 30-day return policy. Contact us within 30 days for a return. Returns must be in original condition with packaging.

**CONDITIONS**
Returned products must be in original condition and packaging.
The buyer pays return shipping if changing their mind.
Faulty products will have return shipping covered by us.
Partial refunds may apply for returned items that are damaged or missing parts.

## HOW RETURNS WORK
Attach your invoice and reason for return. We'll provide a return address and resolution after inspection. Approved returns will be refunded to the original payment method.

## GARANTIE
Wir reparieren oder ersetzen jedes defekte Produkt innerhalb eines Jahres nach dem Kauf, sofern Sie der ursprüngliche Käufer sind und das Produkt weiterhin besitzen. Dies ist Ihr einziges Rechtsmittel im Rahmen dieser Garantie.

## AUSSCHLÜSSE
Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:
Normale Abnutzung und Verschleiß.
Missbrauch, unsachgemäße Nutzung oder übermäßige Beanspruchung.
Nicht autorisierte Änderungen oder Anbauten.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß installiert, verwendet oder gewartet wurden.
Vermietung oder nicht autorisierte gewerbliche Nutzung.

**PRODUKTNUTZUNG:**
Der normale Gebrauch entspricht einer 40-Stunden-Arbeitswoche. Eine Überschreitung kann die Garantiezeit entsprechend verkürzen.

## RÜCKGABERICHTLINIE
Wir bieten ein 30-tägiges Rückgaberecht. Bitte kontaktieren Sie uns innerhalb von 30 Tagen für eine Rückgabe. Rücksendungen müssen sich im Originalzustand und in der Originalverpackung befinden.

**BEDINGUNGEN**
Zurückgesendete Produkte müssen sich im Originalzustand und in der Originalverpackung befinden.
Bei Rücksendungen aufgrund von Meinungsänderung trägt der Käufer die Rücksendekosten.
Bei defekten Produkten übernehmen wir die Rücksendekosten.
Teilrückerstattungen können bei beschädigten Artikeln oder fehlenden Teilen erfolgen.

## ABLAUF DER RÜCKGABE
Legen Sie Ihre Rechnung und den Rücksendegrund bei. Nach Prüfung teilen wir Ihnen die Rücksendeadresse und die Lösung mit. Genehmigte Rücksendungen werden auf die ursprüngliche Zahlungsmethode erstattet.

## GARANZIA
Ripareremo o sostituiremo qualsiasi prodotto difettoso entro un anno dalla data di acquisto, a condizione che l'acquirente originale sia ancora in possesso del prodotto. Questo è l'unico rimedio previsto dalla presente garanzia.

## ESCLUSIONI
La presente garanzia non copre:
Normale usura.
Uso improprio, abuso o utilizzo eccessivo.
Modifiche o accessori non autorizzati.
Prodotti non installati, utilizzati o mantenuti correttamente.
Noleggio o uso commerciale non autorizzato.

**USO DEL PRODOTTO:**
L'uso normale equivale a una settimana lavorativa di 40 ore. Il superamento di tale limite può ridurre proporzionalmente il periodo di garanzia.

## POLITICA DI RESO
Offriamo una politica di reso entro 30 giorni. Contattateci entro 30 giorni per avviare il reso. I prodotti restituiti devono essere in condizioni e imballaggio originali.

**CONDIZIONI**
I prodotti restituiti devono essere in condizioni e imballaggio originali.
In caso di ripensamento, le spese di spedizione per il reso sono a carico dell'acquirente.
Per i prodotti difettosi, le spese di spedizione per il reso saranno a nostro carico.
Potrebbero essere applicati rimborsi parziali per articoli restituiti danneggiati o con parti mancanti.

## PROCEDURA DI RESO
Allegare la fattura e il motivo del reso. Dopo l'ispezione, forniremo l'indirizzo di reso e la risoluzione. I resi approvati saranno rimborsati sul metodo di pagamento originale.

## GARANTIE
Nous réparerons ou remplacerons tout produit défectueux dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, à condition que vous soyez l'acheteur initial et que vous possédiez toujours le produit. Il s'agit de votre seul recours au titre de cette garantie.

## EXCLUSIONS
Cette garantie ne couvre pas :
L'usure normale.
Une mauvaise utilisation, un abus ou une utilisation excessive.
Des modifications ou accessoires non autorisés.
Les produits non installés, utilisés ou entretenus correctement.
La location ou une utilisation commerciale non autorisée.

**UTILISATION DU PRODUIT:**
Une utilisation normale correspond à une semaine de travail de 40 heures. Un dépassement peut réduire proportionnellement la période de garantie.

## POLITIQUE DE RETOUR
Nous offrons une politique de retour de 30 jours. Veuillez nous contacter dans les 30 jours pour effectuer un retour. Les articles retournés doivent être dans leur état et emballage d'origine.

**CONDITIONS**
Les produits retournés doivent être dans leur état et emballage d'origine.
Les frais de retour sont à la charge de l'acheteur en cas de changement d'avis.
Pour les produits défectueux, les frais de retour seront pris en charge par nos soins.
Des remboursements partiels peuvent s'appliquer pour les articles retournés endommagés ou incomplets.

## PROCESSUS DE RETOUR
Joignez votre facture et le motif du retour. Après inspection, nous fournirons l'adresse de retour et la solution. Les retours approuvés seront remboursés sur le mode de paiement initial.

## GARANTÍA
Repararemos o sustituiremos cualquier producto defectuoso dentro de un año a partir de la fecha de compra, siempre que usted sea el comprador original y conserve el producto. Este es su único recurso bajo esta garantía.

## EXCLUSIONES
Esta garantía no cubre:
Desgaste normal.
Uso indebido, abuso o uso excesivo.
Modificaciones o accesorios no autorizados.
Productos no instalados, utilizados o mantenidos correctamente.
Alquiler o uso comercial no autorizado.

**USO DEL PRODUCTO:**
El uso normal equivale a una semana laboral de 40 horas. Superar este límite puede reducir proporcionalmente el período de garantía.

## POLÍTICA DE DEVOLUCIONES
Ofrecemos una política de devolución de 30 días. Contáctenos dentro de los 30 días para realizar una devolución. Los productos devueltos deben estar en su estado y embalaje originales.

**CONDICIONES**
Los productos devueltos deben estar en su estado y embalaje originales.
El comprador asume los gastos de envío de devolución en caso de cambio de opinión.
En caso de productos defectuosos, cubriremos los gastos de envío de la devolución.
Pueden aplicarse reembolsos parciales a artículos devueltos dañados o con piezas faltantes.

## PROCESO DE DEVOLUCIÓN
Adjunte su factura y el motivo de la devolución. Tras la inspección, le proporcionaremos la dirección de devolución y la solución correspondiente. Las devoluciones aprobadas se reembolsarán al método de pago original.

## 保証
ご購入日から1年以内に不具合が確認された場合、購入者ご本人が引き続き製品を所有していることを条件として、修理または交換を行います。本保証に基づく救済はこれに限定されます。

## 保証対象外
本保証は以下の場合には適用されません。
通常の摩耗や劣化
誤使用、乱用、または過度な使用
無断で行われた改造や付属品の追加
正しく設置、使用、または保守されていない製品
レンタルまたは無許可の商業利用

**製品の使用条件:**
通常使用とは、週40時間の使用を基準とします。これを超える使用は、保証期間を相応に短縮する場合があります。

## 返品ポリシー
30日間の返品対応を行っています。返品をご希望の場合は、30日以内にご連絡ください。返品品は、元の状態および梱包である必要があります。

**条件**
返品される製品は、元の状態および梱包である必要があります。
お客様のご都合による返品の場合、返送料はお客様負担となります。
不良品の場合、返送料は当社が負担します。
破損や部品不足がある場合、返金額が一部減額されることがあります。

## 返品の流れ
請求書（購入証明）と返品理由を同封してください。検品後、返送先住所および対応内容をご案内します。承認された返品は、元のお支払い方法へ返金されます。